

## Language in Trades Education (LATTE) Publications, awards, grants, plenary talks and conference presentations (2014-2020)

### Book

Coxhead, A. Parkinson, J. Mackay, J & McLaughlin, E. (2020). English for vocational purposes: Language use in trades education. New York: Taylor and Francis. ISBN 9781138326286

### Journal articles and book chapters

Coxhead, A. (2020). Specialised vocabulary in writing: Looking outside ELT. In J. Clenton & P. Booth (Eds.). *Vocabulary and the four skills* (pp. 178-194). London: Routledge.

Parkinson, J. (2020). On the use of the address terms guys and mate in an educational context. *Journal of Pragmatics*, 161, 81-94.

Coxhead, A., Parkinson, J., & Tu'amoheloa, F. (2020). Using Talanoa to develop bilingual word lists of technical vocabulary in the trades. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 23(5), 513-533, DOI: 10.1080/13670050.2017.1374329

Parkinson, J., Mackay, J., & Demecheleer, M. (2020). Putting yourself into your work: Expression of visual meaning in student technical writing. *Visual communication*. DOI 10.1177/1470357218784323

Parkinson, J., (2019). Multimodal student texts: Implications for ESP. Chapter in Ken Hyland & Lilian Wong (Eds.), *Specialised English: New directions in ESP and EAP research and practice*. (pp. 151-163). London: Routledge.

Coxhead, A., McLaughlin, E. & Reid, A. (2019). The development and application of a specialised word list: The case of Fabrication. *Journal of Vocational Education & Training*, 71(2), 175-200.

Coxhead, A. (2019). Working with multi-word units in ESP/EAP. In E. Hinkel (Ed.). *Teaching essential units of language: Beyond single-word vocabulary*, pp. 36-54. New York: Routledge.

Coxhead, A. & Demecheleer, M. (2018). Investigating the technical vocabulary of Plumbing. *English for Specific Purposes*, 51: 84-97.

McLaughlin, E., & Parkinson, J. (2018). 'We learn as we go': How acquisition of a technical vocabulary is supported during vocational training. *English for Specific Purposes*, 50, 14-27.

Parkinson, J., Mackay, J., & Demecheleer, M. (2018). Situated learning in acquisition of a workplace genre. *Vocations and Learning*, 11(2), 289–315. <https://doi.org/10.1007/s12186-017-9191-x>

Parkinson, J., Demecheleer, M., & Mackay, J. (2017). Writing like a builder: Acquiring a professional genre in a pedagogical setting. *English for Specific Purposes*, 46, 29-44. doi.org/10.1016/j.esp.2016.12.003.

Parkinson, J. & Mackay J. (2016). Trades talk: The literacy practices of vocational training. *Journal of Vocational Education & Training*, 68(1), 33-50.

Coxhead, A., Demecheleer, M. & McLaughlin, E. (2016). The technical vocabulary of Carpentry: Loads, lists and bearings. *TESOLANZ Journal*, 24: 38-71.

### Technical reports

Parkinson, J., Coxhead, A., Demecheleer, M., Mackay, J., Matautia, L, McLaughlin, E., & Tu'amoheloa, F. (2017). *The Language in the Trades Education project*. Wellington: Ako Aotearoa.

### Textbook series

- Coxhead, A. & Tu'amoheloa, F. (2019). *Bilingual English-Tongan Technical Word List for Plumbing*. ELI Occasional Publication No. 30. Wellington: School of Linguistics and Applied Language Studies.
- Coxhead, A. & Tu'amoheloa, F. (2019). *Bilingual English-Tongan Technical Word List for Automotive Technology*. ELI Occasional Publication No. 31. Wellington: School of Linguistics and Applied Language Studies.
- Coxhead, A. & Tu'amoheloa, F. (2019). *Bilingual English-Tongan Technical Word List for Carpentry*. ELI Occasional Publication No. 32. Wellington: School of Linguistics and Applied Language Studies.
- Coxhead, A. & Tu'amoheloa, F. (2019). *Bilingual English-Tongan Technical Word List for Fabrication*. ELI Occasional Publication No. 33. Wellington: School of Linguistics and Applied Language Studies.

### **Grants**

- Ako Aotearoa (E2551) 2014-2017, \$150 000*; The language in trades education project.
- Victoria University of Wellington Faculty Research Grant (223773), 2019, \$1,060.00*: Tongan bilingual technical vocabulary publications.
- Victoria University of Wellington Faculty Research Grant,(221565), 2019; \$1,173*; Copyediting book
- Victoria University of Wellington Faculty Research Grant, 2018, \$2,613.93*: Language in the Trades Website.
- Victoria University of Wellington Faculty Research Grant (216682), 2017, \$4,981.23*: Single and multi-word technical vocabulary in the trades.
- Victoria University of Wellington Research Establishment grant, (203776) 2014-2015, \$9881*: Supporting research into trades' language and literacy.

### **Plenaries**

- Coxhead, A. (2020). Vocabulary in academic and technical contexts: Talking about teacher talk. Hiroshima Vocabulary Acquisition Group. 6 September, online.
- Parkinson, J. (2019). Teaching visual literacy in English for Specific purposes. Plenary presentation. 54th RELC International Conference and 5th Asia-Pacific LSP & Professional Communication Association Conference, Singapore, 11-13 March, 2019.
- Coxhead, A. (2018). Research and practice in vocabulary for academic and specific purposes. 5th Foreign Language Learning and Teaching Conference, Chiang Mai, Thailand, 8 December, 2018.
- Coxhead, A. (2014). What do ESP teachers need to know about word lists for language learning and teaching? British Council Turkey Webinar for the IATEFL ESP SACSIG, 8 February, 2014.
- Coxhead, A. (2019). Working with word lists for general and specific academic purposes. Massey University Professional and Continuing Education (PaCE) Foundation Studies programme, Palmerston North. April 18, 2019.

### **Award**

Runner-up for Article of the Year for 2019, Journal of Vocational Education and Training, Editorial Management Committee for Coxhead, A., McLaughlin, E. & Reid, A. (2019). The development and application of a specialised word list: The case of Fabrication. *Journal of Vocational Education & Training*, 71(2), 175-200.

### Invited talks

Coxhead, A. (2019). Word lists: Something old, something new. WATESOL, Wellington, 13 November, 2019. Coxhead, A. (2019). Vocabulary in spoken and written trades education text: Dwangs, filament and groove. Industry Training Federation Literacy Network. Wellington, 8 August, 2019.

### Conferences

Coxhead, (2020). Learning vocational vocabulary in an educational setting: *Housing, PPE and fixings*. ALANZ Symposium, 28 November, Otago University, Dunedin.

Coxhead, A. (2020). Technical vocabulary in trades education. Applied Linguistics and Professional Practice (ALAPP). 16-17 September, online/Trondheim, Norway.

Parkinson, J. (2020). How does teacher talk engage and include students in the lesson? ALANZ Symposium, 28 November 2020, University of Otago, Dunedin, New Zealand.

Parkinson, J. (2020), Address terms in classroom discourse in vocational education. Conference on Applied Linguistics and Professional Practice (ALAPP), 16-18 September, Norwegian University of Science and Technology, Trondheim, Norway.

Parkinson, J. (2019). Instruction and engagement in classroom discourse. ALAA/ALANZ conference 2019, 25-27 November 2019, Curtin University, Perth, Western Australia.

Parkinson, J. (2019). Discourse features of tutor talk in vocational education. 6th iMEAN conference, Wellington, 15-17th April, 2019. Coxhead, A. (2017). Developing word lists for specific purposes: Putting research into practice. Eurosla, 30<sup>th</sup> August – 2<sup>nd</sup> September 2017, Reading, U.K.

Coxhead, A., Parkinson, J. & Tu'amoheloa, F. Bilingual technical vocabulary in Tongan and English in teaching and learning. CLESOL, Christchurch 5-7 October, 2018

Parkinson, J. & Coxhead, A. Dwangs, wing-backs and joists: The Language in Trades Education Project (LATTE). LALS seminar, Wellington, 12 October, 2018.

McLaughlin, E., and Reid, A. (2018). Working around the words: Unpacking language learning in vocational training. Workshop for Ako Aotearoa, Wellington.

McLaughlin, E. (2017) Working around the words: Unpacking language learning in vocational training. Asia-Pacific LSP & PC Conference, Wellington.

McLaughlin, E. (2017) Exploring the language and literacies of the trades: Learning through Practice. 26th National Vocational Education and Training Research Conference, Hobart, Tasmania.

Parkinson, J. Changing needs, changing contexts: Learning a workplace genre during training. Faces of English conference, 1-3 June, 2017, The University of Hong Kong, Hong Kong.

- Coxhead, A., Tu'amoheloa, F., & Parkinson, J. Trades vocabulary in Pacific contexts: Tonga, Talanoa and corpus linguistics. Asia Pacific Language for Specific Purposes and Professional Communication Conference 26-28 April 2017 Victoria University of Wellington
- Parkinson, J. Putting yourself into your work: Written and visual expression of the personal. Asia Pacific Language for Specific Purposes and Professional Communication Conference 26-28 April, 2017, Victoria University of Wellington
- Coxhead, A. (2017). A pedagogical word list of Carpentry: Built through collaboration. Asia-Pacific Language for Specific Purposes and Professional Communication conference, Wellington, 26-28 April.
- Coxhead, A. (2017). Formulaic vocabulary in the trades: Applied Linguistics meets Automotive Engineering. AAAL 2017, March 19-22, 2017, Portland, Oregon.
- Parkinson, J. & Mackay, J. A model for developing resources: Improving literacy outcomes for Carpentry trainees. NCVET conference 4-6 July 2016. University of Central Queensland, Australia.
- Coxhead, A. (2016). Corpus studies of vocabulary in the trades: Always take the weather with you. ALANZ Regional Symposium, Palmerston North, 19 November, 2016.
- Coxhead, A. (2016). Thermostat, propane and OSH: A technical and pedagogical word list of Plumbing. New Zealand Vocational Education and Training Research Forum, Wellington, October 18-19.
- Coxhead, A. & McLaughlin, E. (2016). Exploring specialised language in the building trades: The lexical gap. CLESOL 2016, Hamilton, 14-17 July.
- McLaughlin, E. Learning vocabulary in the carpentry context – insights from the classroom. CLESOL Conference, University of Waikato, Hamilton, 14 – 17 July, 2016
- McLaughlin, E. Embedding Literacy through Carpentry Diaries: Ideas, Frameworks and Practice. National Centre for Literacy and Numeracy for Adults Symposium. Te Papa, Wellington. 8 – 9 August 2016
- Mackay, J. (2015). The use of multiple representations in teaching “trades physics”. International Commission on Physics Education Conference. Beijing, China, August 2015.
- Parkinson, J. ‘Writing for academic and occupational purposes: The case of the builders’ diary genre’. Symposium on Second Language Writing, 18-21 November 2015, AUT University, Auckland.
- Coxhead, A. (2015). Joists, dwangs & pink batts: Writing and the specialised vocabulary of Carpentry. 14<sup>th</sup> Symposium on Second Language Writing, Auckland, 19-21 November, 2015.
- Coxhead, A. (2015). Language in the Trades: Specialised vocabulary. Ako Aotearoa NPF and TLRI tertiary projects in progress colloquium V. Wellington, August 31, 2015.
- McLaughlin, E. & Mackay, J. (2015). The Language in the Trades Project. Poster Presentation. Whitireia & WelTec Research Symposium, Wellington, New Zealand, 20th November 2015
- Mackay, J. (2014). Tracking the understanding of physics ideas in the trades: Trades tutors use of analogies in developing explanations of basic physics ideas. International Commission on Physics Education Conference. Cordoba, Argentina, August 2014.

- McLaughlin, E., Mackay, J., and Cama, M. (2014). Language in the Trades. New Zealand Vocational Education and Training Research Forum. Wellington, New Zealand, 20-21 October 2014.
- Parkinson, J. 2014. 'Vocational Study: What are the literacy demands?' 14th National Conference for Community Languages and ESOL (CLESOL), 11th – 13th July, Wellington, New Zealand.
- Parkinson, J. & Mackay, J. 2014. 'Language in the trades: The literacy demands of vocational study.' Ako Aotearoa/Teaching and Learning research Initiative: Research in Progress Colloquium IV, 10-11 July, Wellington New Zealand.
- Parkinson, J. 2014. 'The literacy demands of vocational study in the engineering-related trades'. (American Association of Applied Linguistics conference) March 22-25 2014 Portland, Oregon.